

У Вэй Сюаньчжэня не было усадьбы в Лояне, поэтому Вэй Хуань отправили на попечение к одному из родственников. Статус этого родственника был несравнимо ниже. Когда я подъехала, то увидела несколько просторных ворот, на которых стояли десятки крепких слуг в зелёных одеждах — вид у них был весьма надменный.

Я немного поколебалась у входа, но в конце концов велела слуге постучаться. Своё звание называть не стала, лишь сказала, что я подруга Вэй Хуань по учёбе при дворе и, услышав о её отъезде, пришла навестить.

Привратник, увидев мою роскошную одежду и богато одетую свиту, не посмел проявить неуважение. Склонившись, он ответил: «Четвёртой госпоже пришло письмо из дома, и сегодня утром она уже уехала в столицу».

Я стояла рядом и слышала каждое слово. Охваченная тревогой, я забыла о всяких церемониях и прямо спросила: «Но у Вэй Хуань же ещё раны не зажили! Разве нельзя было подождать, пока она поправится?»

Слуга растерянно посмотрел на меня и почтительно ответил: «Четвёртая госпожа уехала прямо из внутренних покоев, и я не смел приближаться. О каких ранах идёт речь, мне неизвестно. Не ошибаетесь ли вы, госпожа?»

В этих знатных семьях, скованных церемониями, привратникам редко известно о делах внутренних покоев. Мне было не до разговоров. Я дёрнула поводья и поскакала обратно в город. Чем дальше я ехала, тем сильнее меня охватывали волнение и тоска. Хорошо хоть я уже понимала, что слёзы не помогут, и они словно сами собой перестали течь.

У дворцовых ворот мне навстречу попались Дугу Шао с десятком девушек в костюмах ху. Увидев меня, она улыбнулась: «Цуй Вторая сказала, что ты сегодня обязательно приедешь в город, и попросила меня подождать тебя у ворот. Я не поверила, а она, выходит, угадала».

Услышав «Цуй Вторая», я вздрогнула: «Она сама тебе с утра про меня сказала?»

«Нет, я сама спросила, — ответила Дугу Шао. — Последние дни тренировалась, не следила за новостями. Сегодня заглянула — а все говорят, Вэй Хуань наказали. Пошла к тебе во двор — говорят, она уже уехала. Спросила, где ты, — никто не знает. Пришлось искать Цуй Вторую. Что так рано вернулась? Видела Вэй Хуань? Как она? У меня дома есть отличная мазь, если хочешь — пришло. Никакого шрама не останется».

Моё сердце ёкнуло: «Ты разве не в курсе?»

Дугу Шао покачала головой: «Снаружи только и говорят, что наказали твою служанку, имени не называют. Я подумала — ерунда какая-то, не стала вдаваться. А что, разве дело серьёзное?»

Я медленно ответила: «Пустяки, ничего удивительного, что ты не в курсе». Мы поехали дальше шагом. Дугу Шао подогнала коня и сказала: «Ты сегодня какая-то не такая. Что-то случилось? Говори, может, смогу помочь».

Я не ответила. У ворот дворца сменила лошадь на паланкин и велела нести меня напрямик к покоям Цуй Мин-дэ. Дугу Шао не могла ехать в паланкине, поэтому шла рядом, приговаривая: «Я как раз тоже к Цуй Второй собралась, пойдём вместе». Ноги у неё были крепкие: сколько я ни приказывала ускориться, она не отставала ни на шаг. Когда мы добрались до двора Цуй Мин-дэ и я остановилась на галерее, чтобы снять обувь, она даже не запыхалась. Встав рядом, она сама окликнула служанку Цуй Мин-дэ: «Вторая госпожа пришла, Сюну! Не звать разве

Цуй Вторую встречать?»

Не успела она договорить, как из покоев вышла Цуй Мин-дэ. Она склонилась в лёгком поклоне, пригласила меня внутрь. Внутри уже курился лёгкий аромат, были приготовлены чайный отвар с закусками, а на столе стояла доска для шуанлю.

Цуй Мин-дэ указала мне на место и села напротив. Дугу Шао посмотрела на неё, потом на меня и, не дожидаясь приглашения, уселась между нами у самой доски, лучезарно улыбаясь: «Будете в шуанлю играть? Я за вас счёт поведу».

Я лишь смотрела на Цуй Мин-дэ. Та взяла у Сюну чашку, выпрямилась и подала мне: «Вторая госпожа не желает ли преподать урок?»

Я молча кивнула, чашку не приняла, а сразу бросила игральные кости. Цуй Мин-дэ усмехнулась, поставила чашку на место, посмотрела, как я сделала ход, сама взяла кости, легко встряхнула и бросила, а затем изящно передвинула свою стеклянную фишку. Я училась шуанлю с детства и, не будучи мастером, кое-что всё же понимала. Увидев, как ходит Цуй Мин-дэ, я сразу поняла — передо мной опытный игрок. Я изо всех сил старалась сосредоточиться, просчитывала каждый шаг, но ночь без сна и тревога о Вэй Хуань давали о себе знать. Не прошло и двадцати ходов, как в груди стало тяжело и тошнит. Я швырнула кости, нахмурившись: «Сдаюсь».

Цуй Мин-дэ взяла мою фишку, передвинула на несколько пунктов, перекрыв себе же путь, и бесстрастно заметила: «У второй госпожи мысли где-то далеко. Трудно сосредоточиться».

Я взглянула на Дугу Шао и так же бесстрастно ответила: «Именно потому, что мысли далеко, я к тебе и пришла». Оказывается, стоит лишь немного постараться — и я тоже могу говорить этим странным, выверенным тоном, как они. Просто раньше не замечала.

Цуй Мин-дэ подняла глаза на Дугу Шао. Та неловко ухмыльнулась: «Вы говорите, а я посторожу у дверей». Она поднялась, чтобы уйти, но я остановила её: «А-Шао, останься».

Цуй Мин-дэ взглянула на меня, опустила глаза и промолчала. Дугу Шао посмотрела на меня, потом на Цуй Мин-дэ и пробормотала: «Я... пожалуй, всё же выйду».

Я снова позвала её, нарочито усиливая голос: «Шестнадцатая госпожа, останься». Дугу Шао сделала серьёзное лицо, медленно дошла до двери, притворила её и так же неспешно вернулась, опустившись на колени рядом с Цуй Мин-дэ.

Я пристально смотрела на них обеих.

Первая жена отца Дугу Шао была тёткой Цуй Мин-дэ. Так что, считай, они были почти что двоюродными сёстрами.

Дугу Юанькан поначалу хорошо ладил с кланом Цуй и после смерти жены поддерживал отношения с её отцом. Так что Дугу Шао и Цуй Мин-дэ знали друг друга с детства — что вполне естественно. Говорили, раньше они часто играли в одной команде: Дугу Шао со своими неожиданными манёврами, а Цуй Мин-дэ — сильная и упорная. Вдвоём они могли тягаться с десятком мужчин.

Увы, из-за разногласий между Дугу Юаньканом и дедом Цуй Мин-дэ, Цуй Цзяо, семьи рассорились. Дошло до того, что Цуй Цзяо, завидев где-нибудь иероглифы «Дугу», тут же закрывал нос рукавом и спешно удалялся. Дугу Шао и Цуй Мин-дэ тоже на время прекратили

общение, да и на игровом поле стали выступать за разные команды. Дугу Шао возглавила ватагу молодых аристократов, а Цуй Мин-дэ собрала кружок девушек из знатных семей, чванившихся своей исключительностью.

Но если Цуй Мин-дэ участвовала в игре, то Дугу Шао непременно тоже была там. А если играла Дугу Шао, то Цуй Мин-дэ так или иначе тоже оказывалась на поле. Так продолжалось. О том, помирились ли семьи, сказать трудно, но вражда между этими двумя стала притчей во языцех по всей столице. Все знали, что Дугу Шао и Цуй Мин-дэ ненавидят друг друга лютой ненавистью и не могут находиться вместе.

Однако за последние год-два я успела заметить, что всё не так-то просто. Даже если не брать в расчёт, что Дугу Шао поминутно вставляет в речь «Цуй Вторая сказала», — сама Цуй Мин-дэ, такая высокомерная и неприступная, никогда по-настоящему не грубила Дугу Шао. Становилось ясно: их отношения — вовсе не то, что о них болтают.

Но если между ними не было вражды, зачем же тогда они так старательно изображали её, словно боялись, что кто-то не заметит? Вспомнилось вчерашнее: весь дворец считал, что я и Вэй Хуань просто близкие подруги. Никому и в голову не приходило, что между двумя женщинами могут быть такие чувства. А Цуй Мин-дэ разгадала наши отношения с первого взгляда. В этом крылось нечто... весьма многозначительное.

Я спокойно смотрела на них: на всё более беспокойный взгляд Дугу Шао и на невозмутимое, как маска, лицо Цуй Мин-дэ. В уме я взвешивала каждое слово. Наконец я подняла голову и тихо произнесла: «Вчера ты, Цуй Вторая, сказала мне, что „если две девушки очень близки, у них порой возникают неосуществимые, смутные чувства. Им кажется, что это нечто особенное, но на самом деле это всего лишь детские игры, которые всерьёз принимать не стоит“. Я всё думала и думала, но так и не поняла — что же это за „неосуществимые, смутные чувства“? Поэтому сегодня я специально пришла спросить тебя: что это за чувства? Если это и вправду просто детские игры, зачем было так серьёзно меня предупреждать? Ты, судя по всему, в этом хорошо разбираешься. Может, у тебя самой был подобный опыт?»

<http://bllate.org/book/16278/1466811>